

ZEITBANK BRUNECK - BANCA DEL TEMPO BRUNICO
39031 Bruneck Stadtgasse Nr. 63 – 39031 Brunico Via Centrale 63

BEITRITTSERKLÄRUNG – DICHIARAZIONE DI ADESIONE

Die/der Unterfertigte

La/il sottoscritto _____

geboren am/ nato il : _____ in/a : _____

wohnhaft in

residente à _____

• _____

Tel. _____

erklärt / dichiara

hiermit den Beitritt zur Vereinigung ZEITBANK BRUNECK und die Zielsetzungen der Vereinigung anzuerkennen und deren Satzungen einzuhalten.

con la presente, l'adesione all'associazione BANCA DEL TEMPO e di concordare con i suoi obiettivi e di voler rispettare le regole contenute.

Die/der Unterfertigte bietet Nachbarschaftshilfe in folgenden Tätigkeiten:

La/il sottoscritto segnala la propria disponibilità a offrire prestazioni di buon vicinato nei seguenti ambiti di attività:

• _____

• _____

• _____

Die/der Unterfertigte erlaubt nach Erhalt der Informationen zum Schutz der persönlichen Daten und der diesbezüglichen Rechte lt. Gesetz Nr. 675 v. 31.12.1996, Art. 10 die Verarbeitung der mitgeteilten persönlichen Daten, sofern das für die Ausübung der satzungsmäßigen Tätigkeiten nötig ist, sowie die Weitergabe an die Versicherungsinstitute, sofern die Daten für die Erfüllung ihrer gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtungen benötigt werden.

La/il sottoscritto consente, ricevuta l'infomativa sulla tutela dei dati personali e i rispettivi diritti propri di cui alla legge nr. 675 del 31.12.1996, art. 10 (legge privacy) l'utilizzo dei propri dati personali nella misura necessaria per il perseguimento degli scopi statuari dell'associazione e il passaggio a società di assicurazione nella misura necessaria all'adempimento di obblighi di legge e contrattuali.

Datum/ data: _____

Gelesen und unterzeichnet

letto e firmato: _____